



ΑΝΤΡΕ ΛΕΡΟΥΑ - ΓΚΟΥΡΑΝ

το έργο και η ομιλία του ανθρώπου

Μετάφραση: Άγγελος Ελεφάντης

Εκτός από υπεύθυνος διαχειριστής του εθνικού χρήματος, η Εθνική

Τράπεζα είναι και πολιτιστικός ευεργέτης, καθώς η βιβλιοθήκη την οποία έχει χρηματοδοτήσει τις τελευταίες δεκαετίες αποτελεί μια πρώτης τάξεως αρωγή στη συγκρότηση του πολίτη και στην πατριδογνωσία του. Το κλασικό έργο του Γάλλου

αρχαιολόγου, που μεταφράστηκε μαστορικά από τον Άγγελο Ελεφάντη, συνεχίζει αυτή την παράδοση και ανοίγει την όρεξη για μεγαλύτερες προσφορές. Η Ιστορία του ελληνιστικού κόσμου, πραγματεία του Χανς Γιάοχιμ Γκέργκε, επαληθεύει αυτή την επιθυμία και μας επιτρέπει να εκφράσουμε και μία επιπλέον απαίτηση. Γιατί να μην καταστρωθεί και μια

σειρά αρχαίων κειμένων που θα έχει τη φιλοδοξία να εκδώσει - επιτέλους, έπειτα από 170 χρόνια νεοελληνικού κράτους - έναν Πλάτωνα ή έναν Αριστοτέλη με ντόπια φιλολογική πατέντα; Η φιλοδοξία είναι υπερογκη, το ξέρουμε, αλλά αν δεν το κάνει η Τράπεζα, ποιος θα το κάνει;
Μορφωτικό Ίδρυμα Εθνικής Τραπέζης, τόμοι δύο σ. 373+326.